

4) Onko menettely sen valvomiseksi, että lain nro 157/92 19 a §:ssä säädetty poikkeukset metsästyskiellosta ovat yhteensopivia yhteisön säännösten kanssa, ja jota edeltää virallista kehotusta koskeva vaihe ja johon liittyy näin ollen teknisiä määräaikoja, jotka ovat tarpeen myös toimien toteuttamista ja julkaisemista varten, ja jonka aikana se lyhyt aika, jonka kuluessa kyseinen metsästys on sallittua, kuuluu jo, soveltuva keino direktiivin 79/409/EY tehokkaan soveltamisen takaamiseksi?

(<sup>1</sup>) EYVL L 103, 25.4.1979, s. 1.

### **Euroopan yhteisöjen komission 14.2.2005 Alankomaiden kuningaskuntaa vastaan nostama kanne**

**(Asia C-66/05)**

(2005/C 93/25)

(Oikeudenkäyntikieli: hollanti)

Euroopan yhteisöjen komissio on nostanut 14.2.2005 Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa kanteen Alankomaiden kuningaskuntaa vastaan. Kantajan asiamiehinä ovat Denis Martin ja Pieter van Nuffel.

Kantaja vaatii, että yhteisöjen tuomioistuin

- 1) toteaa, ettei Alankomaiden kuningaskunta ole noudattanut asetuksen N:o 1408/71 (<sup>1</sup>) 33 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se sisällyttää sairausvakuutusmaksuja koskeviin laskelmiin muun jäsenvaltion lainsäädännön nojalla maksetut eläkkeet
- 2) velvoittaa Alankomaiden kuningaskunnan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

*Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut*

Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten (erityisistä sairauskuuluista annettu laki; jäljempänä AWBZ) tarkoituksena on taata osallistuminen sairaanhoidosta, hoidoista ja huolenpidosta aiheutuviin kuluihin kun kyse on pitkäaikaisesta sairaudesta tai viasta. Kaikki asukkaat, toisin sanoen Alankomaissa asuvat

henkilöt, kuuluvat kyseisen vakuutuksen piiriin. Kyse on näin ollen "sosiaalivakuutuksesta". Wet Financiering Volksverzekeringinissä (sosiaalivakuutusten rahoituksesta annettu laki) säädetään siitä, että kaikkien vakuutettujen on maksettava vakuutusmaksu. Maksu lasketaan vakuutetun kokonaistulojen perusteella.

Tämä järjestelmä aiheuttaa sen, että Alankomaissa asuva henkilö, joka saa samanaikaisesti alankomaalaista eläkettä ja muun jäsenvaltion lainsäädäntöön perustuvaa eläkettä, on AWBZ:n nojalla vakuutettu erityisen sairaudenhoidon osalta mutta hänen on myös maksettava vakuutusmaksuja. Tämän maksun laskemisessa otetaan huomioon sekä alankomaalainen eläke että muu eläke.

Komission mukaan asetuksen 33 artiklan 1 kohdassa sallitaan ainoastaan alankomaalaisen eläkkeen huomioon ottaminen tältä osin. Alankomaat puolestaan toteaa, että kaikki tulot, mukaan lukien sellainen eläke, jota asianomainen henkilö saa muun jäsenvaltion lainsäädännön nojalla, voidaan ottaa huomioon.

(<sup>1</sup>) EYVL 1971, L 149, s. 2; asetus on muutettuna ja ajan tasalle saatettuna asetuksella N:o 118/97 (EYVL 1997, L 28, s. 1) ja viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella N:o 631/2004 (EYVL 2004, L 100, s. 1).

### **Finanzgericht Münchenin 1.2.2005 tekemällään päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö asiassa Hausgemeinschaft Jörg ja Stefanie Wollny vastaan Finanzamt Landshut**

**(Asia C-72/05)**

(2005/C 93/26)

(Oikeudenkäyntikieli: saksa)

Finanzgericht München on pyytänyt 1.2.2005 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 15.2.2005, Euroopan yhteisöjen tuomioistuimelta ennakkoratkaisua asiassa Hausgemeinschaft Jörg ja Stefanie Wollny vastaan Finanzamt Landshut seuraavaan kysymykseen:

Miten direktiivin 77/388/ETY<sup>(1)</sup> 11 artiklan A kohdan 1 alakohdan c alakohdassa olevaa kustannusten määrän käsitettä on tulkittava? Kattaako sellaisen huoneiston, jota käytetään yksityistarkoituksiin mutta joka on osa yrityksen liikeomaisuuteen kuuluvaa rakennusta, kustannusten määrä (juoksevien kulujen lisäksi) kansallisen lainsäädännön nojalla tehtävät rakennusten arvon alenemisesta aiheutuvat vuotuiset poistot ja/ tai arvonlisäveron vähennykseen oikeuttaneiden hankinta- ja rakennuskustannusten vuotuisen osuuden, joka lasketaan kansallisessa lainsäädännössä säädetyn vähennysten oikaisua koskevan jakson perusteella?

<sup>(1)</sup> EYVL L 145, s. 1.

**Tribunale di Livornon 19.1.2005 tekemällään päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö asiassa Gentilini Umberto vastaan Dal Colle Industria Dolciaria SpA**

(Asia C-78/05)

(2005/C 93/28)

(Oikeudenkäyntikieli: italia)

**Finanzgericht Kölnin 27.1.2005 tekemällään päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö asiassa Herbert Schwarz ja Marga Gootjes-Schwarz vastaan Finanzamt Bergisch Gladbach**

(Asia C-76/05)

(2005/C 93/27)

(Oikeudenkäyntikieli: saksa)

Finanzgericht Köln on pyytänyt 27.1.2005 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 16.2.2005, Euroopan yhteisöjen tuomioistuimelta ennakkoratkaisua asiassa Herbert Schwarz ja Marga Gootjes-Schwarz vastaan Finanzamt Bergisch Gladbach seuraavaan kysymykseen:

Ovatko EY:n perustamissopimuksen 8 a/18 artikla (yleinen liikkumisvapaus), 48/39 artikla (työntekijöiden vapaa liikkuvuus), 52/43 artikla (sijoittautumisvapaus) tai 59/49 artikla (palvelujen tarjoamisen vapaus) esteenä sille, että tietyille saksalaisille kouluille suoritettavia koulumaksuja, toisin kuin muualla yhteisön alueella sijaitseville kouluille suoritettavia koulumaksuja, pidetään Einkommensteuergesetzin, sellaisena kuin sitä sovellettiin vuosina 1998 ja 1999, 10 §:n 1 momentin 9 kohdan mukaisesti veroa alentavina erityisinä menoina?

Tribunale di Livorno on pyytänyt 19.1.2005 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 17.2.2005, Euroopan yhteisöjen tuomioistuimelta ennakkoratkaisua asiassa Gentilini Umberto vastaan Dal Colle Industria Dolciaria SpA seuraaviin kysymyksiin:

- Voidaanko jäsenvaltioiden itsenäisiä kauppaedustajia koskevan lainsäädännön yhteensovittamisesta 18 päivänä joulukuuta 1986 annetun direktiivin 653/86<sup>(1)</sup> 17 artiklan sisällön perusteella tämän direktiivin 19 artiklaa tulkita siten, että kansallisessa lainsäädännössä, jolla direktiivi on pantu täytäntöön, voidaan säätää, että kauppaedustajalle kuuluvan hyvityksen suorittamisesta määrätään kollektiivisopimuksin, joka sitoo sen sopimuspuolia, direktiivin 17 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen kriteerien perusteella suoritettavan hyvityksen sijasta kollektiivisopimuksessa tarkoitettujen kriteerien perusteella suoritettavasta hyvityksestä, mikä johtaa siihen, että hyvitys on suoritettava huomattavasti pienempänä kuin direktiivissä säädetty enimmäishyvitys?
- Onko hyvityksen laskeminen suoritettava analyttisesti ottaen huomioon arvio tulevista provisioista, jotka kauppaedustaja olisi voinut saada edustussuhteen päättymistä seuraavien vuosien ajan toimittamiensa uusien asiakkaiden tai hänen ansiostaan toteutuneen huomattavan liikesuhteiden kasvun soveltaen tasapuolisuuden periaatetta ainoastaan hyvityksen määrän korjaamiseksi vai onko mahdollista käyttää erilaisia synteettisempiä laskentaperusteita ja -tapoja, joissa otetaan laajemmin huomioon tasapuolisuuden periaate?

<sup>(1)</sup> EYVL L 382, 31.12.1986, s. 17.